LIBRO IV.

DE ALGUNAS ELEGANCIAS DE ESTA LENGUA.

CAPITULO PRIMERO.

DE LAS ELEGANCIAS DE PARTICULAS, Y VERBOS.

Glossa 31.

El muy elegante en vna Lengua, haze las elegancias sin atarse â reglas. Mas para los que aprenden se pondràn algunas reglas generales, que guardandolas, hablarân elegantemente.

§. 1.

DE LAS PARTICULAS INTERROGATIVAS.

N. 1. Muchas particulas tiene esta Lengua interrogativas: *andî, náh-hâxes, ambê, câ.* Tambien esta particula *Câ,* que es conjuncion, como se dixo arriba, gloss. 29. §. 4. de ordinario es Interrogativa: y assi detràs de todas ellas, en el Presente, y Preterito de Indicativo acaba el Uerbo en *Qui,* y el Nombre ha de ir en la particula interrogativa, como, *Câni tirésqui?* por ventura he comido? *Ambére úxaquî?* què hazes, û has hecho aquí? *Nâh hàxesqui létra?* de que modo es la letra? *Andihtsi tirésqui?* porquè comistis?

N. 2. En los otros Tiempos del Indicativo, y Subjuntivo, no ay *Qui;* mas pierdese la vltima sylaba en el Imperfecto. *Cáre tiréhambi?* comias?

en el Plusquamperfecto, *Cà hindê tiréphi?* aquel avia comido? Futuro, *càhtsi tiréva?* comereis vosotros? En el Subjuntivo, *Câx tirêpirin?* por ventura comerian aquellos?

§. 2.

DE LA PARTICULA *CHUCA.*

N. 1. Esta particula *Chuca*, trae sus compuestos, como, *Nàhchuca*, *Hichuca*, *Thùchuca*, *Hindéchuca*, y siguen la misma razon, que *Chuca.*

N. 2. Esta particula *Chuca*, se acompaña de ordinario con vna de tres particulas, *Cá*, *Nó*, *Mén:* las dos primeras son Interrogativas; la vltima es Responsiva, y con cada vna tiene su modo de hablar.

N. 3. Con la particula *Cá*, no tiene nuevo modo, sino que sigue el comun puesto arriba §. 1. solo que en la primera persona se pone dos veces el Pronombre *Ni*, como, *Cânichuca nì tirêhaqui?* por ventura comi yo?

N. 4. Quando la particula *Nò* pregunta antecediendo el *Chuca*, no ay mudanza en el Verbo en las personas primera, y segunda, solo en la tercera acaba en *ca*, por el *ca* del *Chuca:* Exemplo, *Nónùchuca tirésca? Nörechuca tirèsca? Nochuca tirésca Pedro?*

N. 5. La particula *Men*, responde: y antes de ponerla, notese, que regularmente la respuesta corresponde â los Pronombres proprios, como, *Câre tiresqui?* responde, *Tirésca: câ Pêdro tirêsqui?* responde, *tirésti*, en su persoua: mas quando se responde con este *Mënchuca*, corresponde la respuesta à la pregunta, *câ Pêdro tirésqui? Mènchuca tirêsqui: cání tirépirin?* R. *Menchuca tirepirin.*

§. 3.

DE OTRAS PARTICULAS POR SI, NO SIGNIFICATIVAS.

Ay algunas particulas, que de suyo no son significativas; mas llegandoseles Pronombre, ú otra diccion, significan con gala. Las particulas son, *Chuca*, *Co*, *Ngate*, *Ngua*, *Nguäru*, *Ru*, *Tero*, *Thiqui*, *Tu.* A la *Chuca* le anteceden las dicciones dichas en el §. passado. Al *Co*, *Máhco*, *Isquihco*, vno solo, assi solo. Al *Ngate*, *Hingate*, yo pobrecito, *Thuchàhtsingate*, vosotros pobrecitos. Al *ngua*, *ninguà vâche*, vete hijo en hora buena. Al *Nguâru*, *Pêdro nguâru mimixeti esti.* Pedro es sabio en gran manera. Al *Ru*, *Huvàru*, *Niru*, pues despues vete. *Tero*, *Matero*, otro mas, *Iquitero*, quien mas. *Thiqui*, *Hásthiqui*, aun no vengas, *Nóthiqui*, aun no. *Tu*, *Hihtu*, yo tambien, *Thúhtú*, y tu tambien, *Hindêhtu*, aquel tambien.

§. 4.

DE LOS VERBOS *CUÉCANI*, Y *VÉCANI.*

N. 1. Mucha elegancia ay en el vso de estos dos Uerbos, que significan querer: La primera es, que el Verbo significativo se pone en Infinitivo, sin la particula *Ni*, y el *Cuecani* en el Tiempo, y Persona, como, *Tirêcuecahaca*, quiero comer.

N. 2. Y si los Uerbos significativos tienen *Ca*, y *Ta*, como *Pâmpzcani*, se dice, *Pampzcuêcahaca*, quiero amar: *Arínscuécahaca*, quiero tornar â decir.

N. 3. Quando se juntan tres Verbos, tambien estos dos se ponen en infinitivo, *Arìsca ambônganscuêcani.* He dicho esto, queriendolo declarar: porque el primero dice persona, y tiempo.

N. 4. Otras vezes se anteponen, y posponen con elegancia, *Vêcahaca hurêndah pecuêcani:* fundando en que sean tres verbos.

CAPITULO SEGUNDO.

DE LAS FIGURAS RHETORICAS.

Glossa 32.

Tambien ay en esta Lengua, como en la Griega, y Latina, Figuras Rhetoricas, y muchas de ellas hemos vsado en los Libros passados: y otras se pueden vsar, como veremos.

§. 1.

DE LA FIGURA PROTHESIS.

Esta Figura es, añadir alguna letra, como el Latino â *natus*, añade G. *gnatus:* y aqui á *vécani*, *cuècani.*

§. 2.

DE LA FIGURA EPENTHESIS.

Esta Figura añade enmedio algo, como el Latino al *ingredi*, añade *indugredi;* y acâ se halla, como la S. que se añade, *tiréca*, *tirésca*, gloss. 1. §. 4.

§. 3.

DE LA FIGURA PARAGOGE.

Esta Figura lo que añade, es al fin, como el Latino à *mage*, dice *magis:* y en esta Lengua se añade S. al fin, *hindés*, *hiquinis:* gloss. 1. §. 4.

§. 4.

DE LA FIGURA APHERESIS.

Las tres Figuras passadas añadieron en principio, medio, y fin; las tres, que se siguen, quitan en principio. medio, y fin. Esta quita en el principio, como el Latin à *ervo*, la E, y queda *rvo:* assi en esta Lengua à *avínani*, le quita la A, y dice *vînani; marani*, refunfuñar, quitò la A. à *amárani*.

§. 5.

DE LA FIGURA SYNCOPA.

Esta quita enmedio abreviando, como el Latino dice *petis*, por *petivi:* y acâ *pirécha*, por *pirêriêcha: cutsimencha*, por *cutsimetiecha*.

§. 6.

DE LA FIGURA APOCOPE.

Esta Figura quita algo al fin, como el Latino *nil* â *nihil*, y este â *nihilum* le quita *um:* y en esta Lengua, *ám* por *ambê*, *tá*, por *táta: nà*, por *nána*, y otros muchos.

LIBRO V.

DE LAS PARTICULAS DE ESTA LENGUA.

CAPITULO PRIMERO.

DE LAS PARTICULAS, QUE QUEDAN PUESTAS EN LOS QUATRO LIBROS ANTECEDENTES.

Glossa 33.

Toda la gala, y elegancia de esta Lengua esta en el vso, y composicion de las Particulas: y assi las dividimos en quatro Capitulos. En este primero se haze vn indice de las que quedan dichas, refiriendonos en su vso, y composicion â los lugares, donde quedan puestas.

Anga,	gloss. 9. §. 1.
Câchuca,	gloss. 31. §. 2.
Co,	gloss. 31. §. 3.
Cu,	gloss. 25. §. 1. & gloss. 30. §. 3.
Cuècani,	gloss. 31. §. 4.
Cha,	gloss. 25. §. 3.
Che,	gloss. 30. §. 3.
Chuca,	gloss. 31. §. 2.
Cacûni,	gloss. 26. §. 1.
Escò,	gloss. 13. §. 2.
Echa,	gloss. 5. §. 2.